



PAKISTAN PETROLEUM  
EXPLORATION & PRODUCTION  
COMPANIES ASSOCIATION

## CSR NEWSLETTER

Publication of Pakistan's Petroleum Exploration  
& Production Companies

8th Issue - Spring 2010

Oil & gas companies today realize the importance of Corporate Social Responsibility and are playing an active part in bringing about a positive change. We fully realize that our operations have the potential to impact, both positively and negatively, on our host communities. For this, regular, open and honest dialogue is the key to build win-win relationships. Our goal is to minimize negative social impacts while maximizing the opportunities and benefits our presence brings. Exploration and production companies in Pakistan have extended this goal to create safer & healthier surroundings for the communities around their oil and gas facilities. Recent initiatives in this regard have been made by NHEPL who has supported construction of schools in Tando Mohammad Khan, Sindh.

It goes without saying that development of educational infrastructure for the promotion of education will certainly make a difference in the neglected parts of the country. PPL is tirelessly working in Sui, Baluchistan to improve the quality of lives of the local people by continuously introducing new educational facilities. To support rural women make a decent living, leading companies like BP, BHP Billiton, OMV, & OGDCL are supporting several self-sustainable income support programs where women learn to make a decent living and contribute to the family income thereby helping raise their status in the society.

PEL is making its own contribution by supporting O&G related technical training in Khairpur, Sindh for the locals who are then able to join the industry as valuable human resource. POL doesn't lag behind and is making every effort to provide clean drinking water in the water scarce Potohar region. Pakistan is going through tough times fighting war against terror and companies like MOL are playing their part by supporting the Government and the communities settle the displaced persons of Malakand Division.

This newsletter details the efforts mentioned above, and shows how oil and gas exploration and production companies in Pakistan are helping to improve socioeconomic conditions for the present and future generations.



**This issue:**

Economic Empowerment

Women Empowerment through  
Traditional Birth Attendants training

Supporting the IDPs

Supporting Infrastructure Development

Exploring Talent in Rural Women

Supporting Drinking Water Schemes

**Please visit: [www.ppepca.com](http://www.ppepca.com)**



*Women empowerment through improving  
income generation opportunities*  
This story is contributed By: **bhpbilliton**  
resourcing the future

**Economic Empowerment - A Journey to Success.**

In Pakistan BHP Billiton's Community Development Programme (CDP) is inline with both our global charter and sustainable development policy. We are guided in our work by the principles of Sustainable Development, Social inclusiveness, Local Institution Capacity Building and Participatory Development.

Women in Pakistan are facing various problems such as lack of education, limited access to employment opportunities and basic health facilities etc. District Dadu depicts more or less a

similar situation. To address some of these problems BHP Petroleum (Pakistan) Pty Ltd has developed a Sustainable Community Development Program (SCDP). Our mission is to facilitate the development process and create enabling environment so that local people including women can exploit opportunities to improve the quality of their life. Enabling women to earn income not only improves the standard of living for their families, but also enhance the capacities of women to improve their status within society. In 2001 "Sarathoon Silai Karhai Markaz" a vocational training centre was establish with the help of a local NGO where so far approximately 300 women have received training in various skills. Many of those trained women are now independently earning income and managing their households. There are examples in enterprise development where with very little financial support and training, women have successfully established their small business given below is one such example:

Ms. Hurmat, 45 years old fisherwomen exclaims joyfully that BHP Billiton's assistance have brought revolutionary social and economic change in her life by providing her a motor boat to earn living. She is providing multiple services to her village like pick & drop of school children across Manchhar Lake who used to swim to school earlier and taking patients to the hospital in medical emergencies. Her confidence has improved now and she is beam of hope and success for entire village. She is thankful to BHP Billiton Petroleum for making her economically empowered and self sustainable, an example to be followed by all village women.

**Women Empowerment through Traditional Birth Attendants (TBAs) training.**

Infant and maternal mortality rates in South Asia are alarmingly high. Just 26% women of child bearing age are attended by health practitioners only once during their pregnancy. More than health practitioners, in most rural communities, women rely on Traditional Birth Attendants (TBAs) to facilitate birth and attend to their medical concerns. A TBA is a primary care provider during pregnancy and childbirth. TBAs usually learn their trade through apprenticeship and are not certified or licensed. TBAs can identify high risk pregnancies and refer them to medics, conduct or assist in deliveries, motivate rural parents to vaccinate their children, advise on requirement of nutrition for mother and child etc.

In a bid to enhance access to better healthcare for women and supplement traditional practices by modern techniques, BP Pakistan has initiated TBA training programs in partnership with a local NGO, Sindh Rural Support Programme (SRSP). This program has a two-pronged approach. On one hand, it has a direct positive impact on mother & child health and on the other it trains and empowers local women with effective skills to not just improve their practices but also impart this training to at least one other counterpart in their profession.

This project is in line with two major United Nation's Millennium Development Goals; reducing child mortality & improving maternal health. BP Pakistan is supporting TBA training through SRSP in five districts which come under its Badin concession in Sindh. The concerned local health departments are well aware of the project and are facilitating SRSP to host trainings in government health centres. During training, most TBAs were receptive to learning and retained what they had learnt when the group was revisited for a refresher few months later. Before starting this project in each district SRSP conducted baseline studies of the catchment areas highlighting data which illustrated the status quo. To date, the program has trained and empowered 92 TBAs in five districts of Sindh. After training the TBAs shared they were engaged more socially within their communities, their rate of referrals to medical practitioners had gone up and as a result they were saving more lives than before. Also, they were proactively working to motivate communities on family planning, share experiences on vaccination, water purification methods, best use of delivery kit & similar advice. As traditional practitioners they felt that after the training they had become more popular and credible. This had a direct positive impact on their income and increased opportunity for practice. This profession not only empowered local women economically in the area but also left a lasting impression on the people of the BP concession area.



### Supporting the IDPs.

The recent military operation in Swat and adjoining areas of NWFP has resulted in displacement of more than two million people. These Internally Displaced Persons (IDPs) are people forced or obliged to flee their homes as a result of armed conflict. The forced migration has caused insurmountable hardships for these people and has put enormous burden on the national exchequer. A huge number of people shifted to the nearby districts of Mardan, Nowshera, Peshawar, Charsadda & Swabi and other districts of the province including those falling in TAL Block of MOL Pakistan.

Sensing the need for immediate assistance, MOL Pakistan showed its commitment as an active & responsible corporate citizen by supporting the Government and the Pakistani people in helping local communities during this emergency situation. Instead of doling out cheques, the company carried out a quick need assessment and provided much needed relief goods directly to those in need. The aid consisted of temporary bedding, food, clothing and other items valued more than USD 30,000. The MOL team was directly involved in the distribution and monitoring of relief goods at various camps, one of which was visited by the

MD MOL Handing Over Donation to  
Commander IDP Mardan Camp

This story is contributed By:



Managing Director & CEO of MOL Pakistan, Mr János Fehér. A similar handover was carried out in District Karak, where Senior Management personally handed over relief goods to the District Administration of Karak.

Staff working at MOL Pakistan came forward in these tough times to morally and financially encourage the aid efforts. A second tranche of relief goods was collected internally and handed over to the Regional Coordinator for relief efforts in the region. The goodwill gesture of MOL Pakistan was highly appreciated by the Administration. MOL Pakistan believes no human being should face such atrocities. The company and its employees share the grief with those who have lost their homes and loved ones. At the same time we look ahead with new vigour to rebuild our country.

### Supporting Infrastructure Development - Promoting Education.

New Horizon Exploration and Production Limited (NHEPL) is considered as an active and responsible member of the community in which it operates. To support social development, NHEPL carried out a detailed baseline survey around its Jherruck Block in Sindh province and identified basic requirements of the local community through active consultation. It was strongly felt that education facility is lacking in the area and needs to be addressed immediately.

At NHEPL, we believe that education is the process by which society deliberately transmits its accumulated knowledge, skills and values from one generation to another. NHEPL Management in close coordination and consultation with the Local & District Governments & our neighboring communities decided to support infrastructural development of damaged school buildings of Government Boys Primary School Mullakatiyar and Government Girls School A.R Katiyar in Districts Tando Muhammad Khan, Sindh.

The Mullakatiyar Boys School was established in 1889 and is one of the oldest serving institutions in the area. The school has strength of about 200 students with only two working classrooms out of a total of five. The building was in a dilapidated condition and posed a physical threat to its occupants.

NHEPL renovated the building through its local civil works contractors with active support from the civil administration and area notables. The construction phase provided temporary employment opportunities for the locals. Due to NHEPL team's tireless efforts, the newly renovated school building with five classrooms and an administration office is now in service providing quality education to young minds. The building has been handed over to District Government.

NHEPL also helped renovate the Government Girls Primary School in Union Council Gul Sher Khan Chandio Thesil Kunri, District Umerkot, Sindh. This school is the only facility for educating young girls with a growing enrollment of over 100 students. The school, built in early 80s, contains two classrooms which were severely damaged in an earthquake few years ago. NHEPL took upon itself to help renovate its damaged infrastructure and bring it back to its original working condition. The school is now in operation and is being taken care of by the local authorities. NHEPL aims to continue working in its operational areas for the benefit of the local communities by introducing new social development projects with positive & sustainable impacts.



Renovated Gul Sher Chandio girls primary school

This story is contributed By:





OGDCL's Women's Vocational School  
in Tando Alam

This story is contributed By:

### Exploring Talent In Rural Women.

Women, in most parts of Pakistan, especially the rural areas, are more likely than men to be illiterate and are largely excluded from political and community life. However, God has created each person with talents oriented towards specific purposes and a way of life. It is upto us to explore the talent in us and OGDCL is making a sound contribution to it. The city of Tando Alam near Hyderabad, where OGDCL operates, is deprived of basic amenities of life. To support local communities, OGDCL has introduced several social welfare projects in order to raise the living standards of the area.

These projects include a public welfare dispensary, TB Clinic, farm-to-market access roads, and a Boys High School Building. As a gesture towards empowering women of the area, OGDCL has also developed a Vocational Training Institute for women. The Women's Vocational School established in Tando Alam is functioning since the last four years. The school imparts handcraft skills to local women including stitching, dress making, hand painting on fabrics, hand and machine embroidery.

The school is integrated with the formal education system and is registered with the Sindh Technical Education Board. The school offers six-monthly certification courses and a one-year Diploma Course. Currently, sixteen students are registered in the one-year Diploma Course and another twenty in the certificate courses. This successful and model skill-development program helps empower rural women by providing them with a means to generate their own income, support their families, educate their children and needless to say, reduce poverty. The project has been implemented in the given area with active participation from all strata of the society including the local administration and the community. The project is meeting its primary objective of providing vocational education to the most poor and vulnerable segments of the community. OGDCL is committed to carry on more & more development work in the area for the betterment of the people.

### Supporting Drinking Water Schemes.

Pakistan Oilfields Limited (POL) has played a proactive role in supporting communities inhabited in the vicinity of its operating fields. Our mission is to develop & enhance "Basic Infrastructure" for social uplift. Several projects have been undertaken in this regard. Drinking water is a scarce resource in the Potohar region of Punjab. Locals are dependent on open water ponds or rain water to fulfill their water needs. Operative in the area, POL took upon itself to help the locals overcome this crisis by supplying clean drinking water for the surrounding communities of its Pariwali and Soan (Pindori) D&P lease areas.

Between 1997 & 2008, POL has spent more than five million rupees on development of water supply schemes in different villages located around its Pariwali Field. These projects range from installation of turbine & motor pumps and construction of overhead water tanks for setting up a wide distribution network to supply clean drinking water to more than 2,500 households in several villages. Such projects have also brought employment opportunities for the locals in the form of labor & operators. The community has participated well by taking ownership of these projects for maintenance & sustainability through village based water management committees.

At the Soan (Pindori) Field, starting from year 2000, POL has spent over six million rupees on improving the infrastructure for providing clean drinking water, prevent water borne diseases and reducing work load on womenfolk. The projects include renovation of water well in Village Bhaia where collection has been made easy reducing contamination risks from previous practice of using open ponds. Another effort worth mentioning is the construction of overhead water tank in Village Pindori. Both projects are well appreciated by their respective communities.

Similar efforts have been made at our Khaur & Meyal fields where POL has laid an eight km long water line from Nalla Sawan to Khaur village. Open water connections have been given to households & mosques and maintenance cost is shared by the Company. At Meyal, 42 water connection have provided benefiting more than 500 households. To further our support, two million rupees have been donated to the Union Council of Kharpa for provision of water facility to the locals. Drinking water is a key issue for large parts of Pakistan. The success of our water supply schemes gives POL the satisfaction of having contributed towards bringing an improvement in the lives of the local people.



One of the Installations of POL's motor pump  
for providing clean drinking water

This story is contributed By:

#### PPEPCA Office

House # 119A, Street 37, F-10/1, Islamabad 44000  
Ph: +92 51 211 2015-16  
Fax: +92 51 211 2108

#### Editorial Team

Ms. Sabeen Jatoti, BPP  
Lt. Col (Retd) Niaz Safdar, MOL  
Ms. Feroza Kanga, Orient  
Mr. Nadir Mobeen Afridi, Petronas

Sina Koocheki (Design Consultant)  
Prof. A. D Maken



## دیہاتی عورتوں میں ٹیلنٹ کی تلاش - پاکستان میں خاص طور پر اسکے دیہی علاقوں میں مردوں کے مقابلے

میں عورتیں زیادہ ان پڑھ ہیں اور اکثر جگہوں پر تو انہیں ملک کے معاشرتی اور سیاسی عمل میں شرکت کی بھی اجازت نہیں۔ تاہم یہ بھی طے ہے کہ قدرت کاملہ نے ہر فرد کو مخصوص صلاحیتوں کے ساتھ تخلیق فرمایا ہے تاکہ وہ معاشرے میں ایک موثر کردار ادا کر سکے۔ لہذا یہ ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنی ان خفیہ صلاحیتوں کی تلاش اور ان کا ادراک کریں اور اوجی ڈی سی ایل اس ضمن میں بھرپور کردار ادا کر رہی ہے۔ حیدرآباد کے قریب ایک چھوٹا سا شہر (قصبہ) ٹنڈو عالم ہے جہاں اوجی ڈی سی ایل آپریٹ کر رہا ہے۔ اس علاقے میں بنیادی ضروریات حیات کی شدید قلت ہے۔ لہذا مقامی کمیونٹی کی معاونت کے لیے اوجی ڈی سی ایل نے سوشل ویلفیئر کے کئی منصوبے متعارف کرائے ہیں، تاکہ علاقے کے لوگوں کے معیار زندگی کو بہتر بنایا جاسکے۔ ان منصوبوں میں ایک پبلک ویلفیئر ڈسپنسری، ٹی بی کلینک، کھیتوں سے منڈی تک سڑکوں کی تعمیر اور ایک ہائی سکول کی عمارت کی تعمیر شامل ہیں۔ اور علاقے کی خواتین کو بااختیار بنانے کے لیے، اوجی ڈی سی ایل نے خواتین کے لیے ایک ووکیشنل ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ بھی قائم کیا ہے۔ ٹنڈو عالم میں خواتین کا ووکیشنل ٹریننگ سکول گزشتہ چار سال سے کام کر رہا ہے۔ اس سکول میں مقامی خواتین کیلئے دستکاری کی صلاحیت، سلائی سنفر، ملبوسات کی تیاری، فیکریک پیئمنٹ (دستی) کے علاوہ ہاتھ اور مشین سے بنائی بھی سکھائی جاتی ہے۔ اس مرکز (سکول) میں روایتی تعلیم بھی جاری ہے اور یہ سندھ ٹیکنیکل



ٹنڈو عالم میں اوجی ڈی سی ایل کا  
خواتین کے لیے پیشہ ورانہ سکول



This story is contributed By:

ایجوکیشن بورڈ کے ساتھ رجسٹر شدہ ہے۔ ادارہ ہذا میں چھ چھ مہینے کے ٹھیکہ کورس اور ایک سال کا ڈپلومہ کورس بھی کرایا جاتا ہے۔ اس وقت یہاں ڈپلومہ کورس کی سولہ اور ٹھیکہ کورس کی بیس طالبات رجسٹر شدہ ہیں۔ صلاحیت کار میں بڑھاوے کے اس ماڈل اور کامیاب پروگرام سے دیہی عورتوں کو معاشی لحاظ سے بااختیار بنانے میں مدد ملتی ہے جسکے لیے انہیں آمدنی کے ذرائع مہیا کرنے، اپنے کمزوریوں کی کفالت کرنے، اپنے بچوں کو پڑھانے اور بے شک غربت میں کمی کرنے کا بھی موقع ملتا ہے۔ اس منصوبے کی تکمیل میں مقامی لوگوں کے متعلقہ طبقوں کی شمولیت کو یقینی بنایا گیا ہے۔ ان طبقوں میں لوکل کونسلر اور کمیونٹی شامل ہیں۔ یہ منصوبہ اپنے اصل مقصد کے حصول یعنی کمیونٹی کی غریب ترین خواتین کو ووکیشنل تربیت فراہم کرنے میں کامیاب ہے۔ اوجی ڈی سی ایل نے عہد کر رکھا ہے کہ اس علاقے میں مزید ترقیاتی کام جاری رکھے گی۔ تاکہ لوگوں کی زندگیوں میں زیادہ سے زیادہ بہتری آ سکے۔

## پینے کے پانی کی سیکم میں معاونت: پاکستان آئیل فیلڈز (POL) نے اپنے آپریٹنگ ایریا کی کمیونٹی کے رہائشیوں کو مدد دینے میں ہمیشہ بڑا اہم کردار ادا کیا ہے۔ بنیادی ڈھانچے کی تعمیر و ترقی ہمارا اولین

مشن ہے۔ اس حوالے سے بہت سے پراجیکٹ شروع کیے گئے ہیں۔ پنجاب کی پوٹو ہاربرجین میں پینے کے پانی کی شدید قلت ہے۔ مقامی لوگ یا تو جو ہڑوں کا پانی پیتے ہیں یا اس ضرورت کو پورا کرنے کے لیے انہیں بارش پر انحصار کرنا پڑتا ہے۔ چنانچہ اس علاقے میں آپریٹ کرتے ہوئے POL نے خود ہی یہ پروگرام بنایا کہ اپنے پری والی اور سون وادی کے علاقے پنڈوری کے ڈی اینڈ پی حصے میں آس پاس کی آبادیوں کو پینے کے صاف پانی کی فراہمی کو یقینی بنایا جائے۔ 1997ء سے 2008ء تک POL نے اس مقصد کے لیے لگ بھگ پچاس لاکھ روپے صرف کیے ہیں۔ یہ رقم پری والی فیلڈ میں واقع گاؤں میں پینے کے پانی کی سیکم پر صرف ہوئی ہے۔ ان سیکم میں ٹربائین اور موٹر پمپوں کی تنصیب سے لے کر اور ہیڈ واٹر ٹینک کی تعمیر کر کے کوئی 2500 گھروں کو پینے کا صاف پانی فراہم کرنے کے لیے مطلوبہ نیٹ ورک قائم کرنا شامل ہے۔ ان سیکم سے دورانی تعمیر مزدوری اور بعد از تعمیر آپریٹرز کی آسامیاں بھی پیدا ہوئی ہیں جن سے روزگار کے مسئلے کے حل میں مدد ملی ہے۔ ان سیکم کی دیکھ بھال اور انہیں قابل تسلسل (Sustainable) بنانے کی ذمہ داری مقامی آبادیوں نے لے لی ہے۔ اس کیلئے ہر گاؤں میں الگ الگ واٹر مینجمنٹ کمیٹیاں بنائی گئی ہیں۔ پنڈوری فیلڈ (وادی سون) میں 2000ء سے شروع کر کے، POL نے پینے کے صاف پانی کی فراہمی اور متعلقہ بنیادی ڈھانچہ مہیا کرنے کے لیے 60 لاکھ روپے صرف کیے ہیں۔ اس سے گندے پانی کے پینے سے ہونے والی بیماریوں کے علاوہ دور دراز علاقوں سے پانی بھرانے کی مشقت سے بھی مقامی خواتین کو چھٹکارا ملا ہے۔ اسی منصوبے کے تحت بھایا گاؤں کے کنوئیں کی صفائی اور مرمت بھی شامل ہے جس کے ذریعے پانی کی آلودگی کے خطرات کم ہوئے ہیں، جو کھلے جوہڑوں سے پینے کا پانی لینے کی صورت میں بڑی شدت سے موجود تھے۔

ایسی ہی ایک قابل ذکر سرگرمی گاؤں پنڈوری میں اور ہیڈ واٹر ٹینک (ٹینک) کی تعمیر ہے۔ متعلقہ دونوں آبادیوں نے اس منصوبوں کو بے حد سراہا ہے۔ ایسی ہی کوششیں ہمارے کھوڑ اور میال سیکم میں بھی دیکھی گئی ہیں۔ جہاں POL نے دریائے سواں سے کھوڑ گاؤں تک آٹھ کلومیٹر طویل پائپ لائنیں بچھادی ہیں۔ اس پائپ لائن سے گھروں اور مسجدوں کو کنکشن دیے گئے ہیں اور اس کی دیکھ بھال کے خرچ میں بھی POL اپنا حصہ ادا کرتی رہتی ہے۔ میال میں بھی 500 گھروں کو پانی کی کنکشن دینے گئے ہیں۔ اپنی معاونت میں اضافے کے طور پر یونین کونسل کھڑپہ کے سیکم کو پینے کے صاف پانی کی فراہمی کے لیے 20 لاکھ روپے فراہم کیے گئے ہیں۔ پینے کا صاف پانی پاکستان کا سب سے بڑا مسئلہ ہے۔ مذکورہ بالا سیکم کی کامیاب تکمیل سے پی او ایل کو تیشی ہوئی ہے کہ انہوں نے مقامی لوگوں کے معیار زندگی میں بہتری کے لیے اپنی سی کوشش کی اور کامیاب ہوئے۔



پی او ایل کا پینے کے صاف پانی کا امدادی پمپ

This story is contributed By:



ایڈیٹر: ملیم

سینئر جوتی، بی بی پی

لیفٹیننٹ کرنل (ر) نیاز صفدر، ایم او ایل

فیروزہ کاکا، اورینٹ، نادر موہن آفریدی، پیٹر وناس

بینا کوکچی (ڈیزائنر/کنسلٹنٹ)

پروفیسر اسے، ڈی مکن

چکا آفس:

مکان نمبر 119A، گلی نمبر 37، ایف ٹین دن، اسلام آباد 44000

فون: +92 51 211 2015-16

فیکس: +92 51 211 2108



P. Alpha Petrochem Limited



Tadco Petroleum (Pvt.) Ltd



ملکی حالات کے باعث بے گھر ہونے والے افراد (IDPs) کی معاونت: سوات اور صوبہ سرحد کے دیگر ملحقہ علاقوں میں حالیہ ملٹری آپریشن کوئی بیس لاکھ سے زیادہ افراد کے بے گھر ہونے کا سبب بنا ہے۔ یہ بے گھر ہونے والے افراد (IDPs) اس مہاجرت پر مجبور کئے گئے یا ہو گئے ہیں اور فوجی تصادم کے نتیجے میں گھروں سے نکل بھاگے ہیں۔ ان بے گھر افراد کی مہاجرت نے نہ صرف ان کے لیے بے شمار گھمبیر مسائل پیدا کیے ہیں بلکہ اس پر بے تحاشہ فوجی سرمایہ بھی صرف ہوا ہے۔ سوات کے قریبی اضلاع یعنی مردان، نوشہرہ، پشاور، چارسدہ اور صوابی کے علاوہ صوبہ سرحد کے بعض دوسرے اضلاع میں بھی یہ بے گھر افراد پھینچے ہیں۔ اسی طرح ایم۔ او۔ ایل کاٹل بلاک بھی متاثر ہوا ہے۔ ان افراد کی فوری امدادی ضرورت کا ادراک کرتے ہوئے ایم۔ او۔ ایل نے بھی ذمہ دار شہریوں کی حیثیت سے اس معاملے میں حکومت اور پاکستان کے عوام کی امداد کے حوالے سے اپنی ذمہ داری کو محسوس کیا اور اس جنگی صورتحال میں مقامی کمیونٹی کے ذریعے سے امدادی سرگرمیاں سرانجام دیں۔ اس سلسلے میں چیک تقسیم کرنے کی بجائے کمپنی نے بنیادی ضروریات کا جنگی جائزہ لیا اور امدادی اشیاء براہ راست متاثرہ افراد تک پہنچائیں۔ اس امداد میں عارضی بستر، خوراک، کپڑے اور دیگر ضروری اشیاء شامل تھیں جنکی کل مالیت تیس ہزار یو ایس ڈالر (30,000US\$) سے زیادہ تھی۔ مختلف کمیونٹی میں امدادی اشیاء کی تقسیم اور دیگر متعلقہ کارروائیوں میں شمولیت اور نگرانی کے لیے ایم۔ او۔ ایل کی ٹیم نے براہ راست شرکت کی۔ ایسے ہی ایک کمپ کا دورہ ایم۔ او۔ ایل کے مینیجنگ ڈائریکٹر اور چیف ایگزیکٹو آفیسر مسٹر جنس فھر نے بھی کیا۔ اسی طرح کا کچھ سامان ضلع کرک میں بھی تقسیم کیا گیا، جہاں کمپنی کی مینٹینینسٹ نے امدادی سامان کرک کی ضلعی انتظامیہ کے حوالے کیا۔ ان مشکل حالات میں ایم۔ او۔ ایل میں کام کرنے والا عملہ بھی پیچھے نہیں رہا۔ اور انہوں نے بھی مالی اور اخلاقی امداد میں بھرپور ہاتھ بٹایا۔ اس حوالے سے کمپنی کے اندر امدادی سامان جمع کیا گیا اور اسے ریجنل کوآرڈینیٹر کے ذریعے ریجن کے امدادی سامان میں شامل کیا۔ مقامی انتظامیہ نے ایم۔ او۔ ایل کی معاونت کی اس کاروائی کو بے حد سراہا۔ ایم۔ او۔ ایل پاکستان اس پریقین رکھتی ہے کہ کسی پاکستانی کو ایسے مظالم اور مشکلات سے دوچار نہیں ہونا چاہیے۔ جن لوگوں نے گھر چھوڑا ہے یا ان کے پیارے ان سے پھڑ گئے ہیں ان سب کے غم میں کمپنی اور اس کے کارکنان برابر کے شریک ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ملک کی تعمیر نو کیلئے ہمارا عزم اور بھی مضکم ہوا ہے۔



## انتظامی ڈھانچے کی ترقی اور ترویج تعلیم میں معاون:

ایک پلوریشن اینڈ پروڈکشن لمیٹڈ کو، اس کمیونٹی میں جہاں یہ کام کرتی ہے، مستعد اور ذمہ دار قرار دیا جاتا ہے۔ معاشرتی ترقی کے عمل میں معاونت کی خاطر این ایچ ای۔ پی۔ ایل نے سندھ میں اپنے بھرک بلاک کے ارد گرد ایک Baseline سروے کرایا۔ جسکے نتیجے میں مقامی کمیونٹی کی بنیادی ضروریات کا تعین کیا گیا۔ اس مقصد کے لیے متعلقہ اداروں اور افراد سے بھرپور مشاورت بھی گئی۔ اس امر کو بڑی شدت سے محسوس کیا گیا کہ علاقے میں تعلیم کی سہولتوں کا فقدان ہے۔ اس لیے اس مسئلے کو فوری حل کی ضرورت ہے۔ این ایچ ای پی ایل میں بیٹھ کر ہم محسوس کرتے ہیں کہ تعلیم ہی وہ عمل ہے جسکے ذریعے معاشرہ طے شدہ طریق کار سے نئی نسل کو علم، صلاحیت کا راور معاشرتی اقدار منتقل کر سکتا ہے اور تعلیم ہی کے ذریعے عمل نسل در نسل جاری رہتا ہے۔ چنانچہ این ایچ ای پی ایل کی انتظامیہ نے مقامی اور ضلعی حکومتوں اور ہمسایہ کمیونٹیوں سے بھرپور مشاورت کے بعد گورنمنٹ بوائز پرائمری سکول ملاقات اور گورنمنٹ گرلز پرائمری سکول اے آر قنبار ضلع ٹنڈو محمد خان سندھ کی عمارتوں کی مرمت کے ذریعے تعلیم کے بنیادی ڈھانچے کی بہتری میں معاونت کا فیصلہ کیا۔ ملاقات بوائز پرائمری سکول 1889ء میں قائم ہوا تھا جو علاقے کا قدیم ترین جاری و ساری تعلیمی ادارہ ہے۔ سکول میں طلبہ کی تعداد 200 جبکہ کمرے پانچ ہیں مگر ان میں سے صرف دو قابل استعمال ہیں۔ گویا عمارت کی حالت انتہائی خراب تھی اور طالب علموں کے لیے جان کے جانے کے ایک مستقل خطرے کی حیثیت رکھتی تھی۔ چنانچہ این ایچ ای پی ایل نے اپنے مقامی سول ورک ٹھیکیداروں کے ذریعے عمارت کی مرمت کی جس میں



گل شید چانڈیو میں لڑکیوں کے سکول کی تعمیر نو

This story is contributed By:



سول انتظامیہ اور علاقے کے موثر افراد کا بھرپور تعاون بھی کمپنی کو حاصل رہا۔ تعمیر کے عمل کے دوران بعض مقامی افراد کے لیے روزگار کے عارضی مواقع بھی پیدا ہوئے۔ این ایچ ای پی ایل کی انتھک کوششوں کے طفیل نئی مرمت شدہ عمارت میں اب صاف ستھرے پانچ کمرے ہائے جماعت اور ایک صدر معلم کے کمرے کے ساتھ نو عمر افراد کو اعلیٰ درجے کی معیاری تعلیم دینے میں استعمال ہو رہی ہے۔ یہ عمارت (مرمت کے بعد) باقاعدہ ضلعی حکومت کے حوالے کی گئی ہے۔ اسی طرح این ایچ ای پی ایل نے ضلع عمرکوٹ، سندھ کی تحصیل کنری کی یونین کونسل گل شیر خان چانڈیو کے گورنمنٹ گرلز پرائمری سکول کی عمارت کی بھی مرمت کی ہے۔ یہ سکول علاقے کی 100 سے زیادہ سکول میں داخلے کی عمر کی بچیوں کے لیے واحد سہولت ہے۔ اس سکول کی عمارت اس کی دھانی کے آغاز میں تعمیر ہوئی تھی، صرف دو کمرے ہائے جماعت، جنگی حالت انتہائی خستہ تھی۔ اور چند سال قبل کے زلزلے میں اسے مزید نقصان پہنچا تھا۔ این ایچ ای پی ایل نے طے کیا کہ اس کی مرمت کر کے اسکی اصل حالت کی طرف لوٹا لایا جائے۔ چنانچہ (مرمت کے بعد) اب سکول کی عمارت زیر استعمال ہے اور مقامی انتظامیہ اس کی دیکھ بھال کرتی ہے۔ این ایچ ای پی ایل کی خواہش ہے کہ اس کے زیر عمل علاقے میں ایسی ترقیاتی سرگرمیاں جاری رہیں، جس سے مقامی کمیونٹی کو فائدہ پہنچے۔ اس مقصد کے لیے کمپنی سوشل ڈیولپمنٹ کے نئے منصوبے بنا رہی ہے جن کے معاشرے پر یقیناً مثبت اثرات مرتب ہوں گے۔



## موجودہ شمارہ

عطائے معاشی اختیار: کامیابی کی طرف ایک سفر

روایتی دایوں کی تربیت کے ذریعے خواتین کو عطائے اختیار

ملکی حالات کے باعث بے گھر ہونے والے افراد کی معاونت

انتظامی ڈھانچے کی ترقی اور ترویج تعلیم میں معاون

دیہاتی عورتوں میں ٹیلنٹ کی تلاش

پینے کے پانی کی سیکسوں میں معاونت

www.ppepca.com : ویب سائٹ

عطائے معاشی اختیار: کامیابی کی طرف ایک سفر: پاکستان میں بی

ایچ بی بیٹن کا کمیونٹی ڈویلپمنٹ پروگرام (CDP) ہمارے عالمی کردار اور مستحکم ترقی کی پالیسی کے عین مطابق ہے۔ ہمیں، ہمارے کام میں، مستحکم اور ترقی کے اصول، معاشرتی شمولیت، مقامی اداروں کی صلاحیت کار میں اضافے اور شرکائی ترقی سے معاونت حاصل ہوتی ہے۔ پاکستان میں خواتین کو متعدد مسائل کا سامنا ہے۔ ان میں تعلیم کی کمی، وسائل روزگار کی عدم فراہمی اور صحت کی بنیادی سہولیات کا فقدان شامل ہیں۔ ان میں سے کچھ کے حل کے لیے بی ایچ بی پٹرولیم، پاکستان (پرائیویٹ) لمیٹڈ نے ایک قابل تسلسل کمیونٹی ڈویلپمنٹ پروگرام (SCDP) شروع کیا ہے۔ ہمارا مشن یہ ہے کہ ہم عملی ترقی میں معاون ہوں اور ایسا ماحول فراہم کریں کہ مقامی افراد بشمول خواتین اپنی زندگی کو بہتر سے بہتر اور خوشحال بنانے



کے لیے دستیاب وسائل حیات سے استفادہ کر سکیں۔ خواتین کو روزگار کے مواقع فراہم کرنے کا صرف یہی فائدہ نہیں ہے کہ ان کا کنبہ خوشحال ہو جائے بلکہ یہ بھی ہے کہ اس طرح معاشرتی عمل میں خواتین کی موثر شمولیت ممکن ہو سکے گی۔ 2001ء میں ایک مقامی این جی او کی مدد سے سرقیوں سلائی کڑھائی مرکز کا قیام عمل میں لایا گیا اور ایک اندازے کے مطابق اس پیشہ ورانہ تربیتی مرکز سے کوئی 300 خواتین نے بہت سے کاموں میں اب تک تربیت مکمل کی ہے اور ان کی ایک واضح اکثریت نہ صرف آزادانہ روزگار کی حامل ہے بلکہ گھر گھریلو کے عمل میں اپنی آمدنی کے ذریعے معاون ہے۔ کاروبار اسٹیمپلش کرنے اور اسے کامیابی سے چلانے کی مثالیں بھی ملتی ہیں۔ ایسی مثالوں سے پتہ چلتا ہے کہ خواتین کو تربیت فراہم کرنے اور انہیں معمولی سی مالی امداد دینے سے انہوں نے چھوٹے کاروبار کامیابی سے قائم کیے اور چلائے ہیں۔ ایک ایسی ہی مثال ذیل میں بیان کی گئی ہے۔ پینتالیس (45) سالہ مس حرمت جو ایک ماہی گیر خاتون ہے اس امر کی شہادت دیتی ہے کہ بی ایچ بی کے تربیتی پروگرام اور مالی امداد نے اس کی زندگی کو معاشرتی اور معاشی انقلاب سے دوچار کر دیا ہے۔ اُسے دراصل ایک موثر بوٹ ماہی گیری کے لیے مہیا کی گئی تھی۔ اب وہ اسکی مدد سے اپنے گاؤں والوں کو بھی مدد فراہم کر رہی ہے، مثلاً وہ گاؤں کے بچوں کو مچھر پھیل کے اُس پارسلوں تک (کشتی کے ذریعے) پہنچاتی ہے جبکہ اس سے پہلے بچے یہ سفر تیر کر طے کرتے تھے (جس میں دقت بھی تھی اور خطر بھی تھا)۔ اسی طرح وہ ناگہانی طبعی ضرورتوں میں بھی ٹرانسپورٹ کی سہولت فراہم کرتی ہے۔ اب اس کے اعتماد ذات میں بے پناہ اضافہ ہوا ہے اور اب وہ پوری بستی کے لیے امیدوار کامیابی کی روشنی کا مینار بن چکی ہے۔ وہ بی ایچ بی ٹیلنٹ پاکستان کی شکرگزار ہے کہ اس نے اُسے معاشی طور پر با اختیار بنا دیا ہے۔ اور اب وہ گاؤں کی دوسری عورتوں کے لیے خود انحصاری کی مثال بن چکی ہے۔

## روایتی دایوں Traditional Birth Attendants (TBAs) کی تربیت کے ذریعے خواتین کو عطائے

اختیار: جنوبی ایشیا میں نومولود بچوں اور ان کی ماؤں کی موت کا تناسب خطرناک حد تک زیادہ ہے جبکہ صاحب اولاد ہونے کی عمر کو پہنچنے والی صرف چھبیس فیصد خواتین کو عرصہ حمل میں صرف ایک مرتبہ تربیت یافتہ ہیلتھ پریکٹیشنر سے مشورہ لینے کا موقع ملتا ہے۔ خصوصاً دیہاتی علاقوں میں خواتین ان تربیت یافتہ ہیلتھ پریکٹیشنروں سے زیادہ روایتی دایوں (TBA) کی خدمات پر انحصار کرتی ہیں۔ ایک TBA یعنی روایتی دایہ دوران حمل اور وضع عمل کے دوران بنیادی دیکھ بھال فراہم کرتی ہے جبکہ نان کے پاس کوئی تعلیمی یا تربیتی سند ہوتی ہے نہ کوئی پریکٹنگ لائسنس۔ البتہ اس قدر سلیقہ ضرور ہوتا ہے کہ خطرناک حمل کی نشاندہی کر سکیں اور ایسی حاملہ عورتوں کو ڈاکٹر کو دکھانے کا مشورہ دے سکیں۔ یہ ایسے کیسوں میں وضع حمل کی نگرانی یا ڈاکٹر کی کارروائی میں اسکی معاونت کر سکتی ہیں۔ وہ دیہی والدین کو اپنے نومولود بچوں کی ویکسینیشن یعنی حفاظتی ٹیکوں کی ترغیب بھی کامیابی سے دے سکتی ہیں۔ اسکے علاوہ وہ نومولود بچوں اور ان کی ماؤں کو معقول غذا حاصل کرنے کا قائل کرنے کی صلاحیت بھی رکھتی ہیں۔ خواتین کو صحت کے معاملات میں بہتر مدد کی فراہمی کی بنیادی غرض سے اور ان کی ماؤں کو معقول غذا حاصل کرنے کی غرض سے بی پی۔ پاکستان نے ایک مقامی این جی او یعنی سندھ رورل سپورٹ پروگرام (SRSP) کے ذریعے TBA (روایتی دایوں) کی تربیت کا پروگرام بنایا ہے۔ اس پروگرام کے دو بڑے مقاصد ہیں۔ ایک مقصد تو یہ ہے کہ خواتین کو باعزت روزگار ملے اور وہ نومولود بچوں اور ان کی ماؤں کو صحت کی سہولیات، ہم چٹا سکیں جبکہ دوسرا مقصد یہ ہے کہ وہ آگے اپنی ہم پیشہ خواتین کو تربیت دیں تاکہ وہ اپنے پیشے کو زیادہ موثر بنا سکیں۔ ان کے لیے کم از کم ایک دایہ کو آگے تربیت دینا لازماً قرار دیا گیا ہے۔ یہ منصوبہ اقوام متحدہ کے دو ملینیم مقاصد سے مطابقت رکھتا ہے۔ یہ مقاصد زچہ کی صحت کو یقینی بنانا اور بچوں میں شرح اموات کو کم کرنا ہے۔ بی پی،



پاکستان روایتی دایوں TBA کی SRSP کے ذریعے تربیت کے پروگرام، سندھ کے پانچ اضلاع میں چلا رہی ہے جو اس کے بدین Concession پروگرام کا حصہ ہے۔ صحت کے متعلق مقامی ادارے اس پروجیکٹ سے نہ صرف بخوبی آگاہ ہیں بلکہ SRSP کے تربیتی پروگراموں کے لیے مقامی ہیلتھ سنٹروں (مراکز صحت) میں جگہ بھی فراہم کر رہے ہیں۔ ان تربیتی پروگراموں کے دوران روایتی دایوں (TBAs) نے نہ صرف ذوق و شوق سے حصہ لیا بلکہ جو کچھ تربیت کے دوران سیکھا تھا اُسے یاد رکھا اور اپنے کام میں استعمال کیا۔ اس کا اندازہ چند مہینے بعد ان سے ریفریشر کے طور پر دوبارہ ملاقات کے دوران ہوا۔ منصوبہ شروع کرنے سے پہلے SRSP نے ایک بیس (Base) لائن سٹڈی کرائی جس سے ان دایوں کی موجودہ پیشہ ورانہ حیثیت کا تعین کیا گیا تھا۔ آج تک اس پروگرام کے ذریعے سندھ کے مختلف اضلاع میں 92 روایتی دایوں کو تربیت دے کر انہیں با اختیار پیشہ ورانہ بنایا جا چکا ہے۔

پیکا کی ممبر کمپنیاں



## کارپوریٹ سوشل ذمہ داری نیوز لیٹر

پیپکا کمپنیز کی اشاعت

شمارہ نمبر 8 - موسم بہار 2010

پاکستان کی تیل کی تلاش  
و پیداوار سے متعلق کمپنیوں  
کی ایسوسی ایشن

آج کے دور میں تیل اور گیس کی کمپنیوں کو کارپوریٹ سوشل ذمہ داری کا ادراک اور احساس ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ ایک مثبت معاشرتی تبدیلی لانے میں اپنا اپنا موثر کردار ادا کر رہی ہیں۔ ہمیں اس کا بھی احساس ہے کہ ہمارے آپریشن میں بان ملکوں میں مثبت اور منفی دونوں طرح کے اثرات مرتب کر سکتے ہیں۔ اس لیے اپنے تاثر کو یقینی طور پر مثبت بنانے کے لیے متعلقہ افراد علاقہ کے ساتھ باضابطہ، کھلم کھلا اور ایماندارانہ ڈائیلاگ کی اہمیت سے انکار ممکن نہیں۔ اس لیے ہم بین ملکوں کے عوام کے ساتھ انسانیت پر مبنی تعلقات استوار کرنا وقت کی ضرورت ہے۔ گویا منفی معاشرتی تاثر کو کم سے کم اور مثبت تاثر کو قوی تر کرنا ہمارے لیے ضروری ہے اور اسکے لیے متعلقہ علاقوں میں ہمیں لوگوں کے لیے مواقع اور مفادات کو یقینی بنانے کی کوشش جاری رکھنا ہے۔ اب تیل تلاش کرنے اور تیار کرنے والی سبھی کمپنیوں نے اس سلسلے کو مزید آگے بڑھایا اور اسے اپنے اپنے تیل اور گیس فیلڈز میں صحت مند اور صاف ستھرا ماحول مہیا کرنے تک پھیلادیا ہے۔ اس سلسلے میں حال ہی میں NHEPL نے ایک اہم قدم اٹھایا ہے اور ٹنڈو محمد خان (سندھ) میں ایک سکول تعمیر کرنے کے عمل میں معاونت کی ہے۔ یہ وضاحت کرنا ضروری ہے کہ ملک کے نظر انداز شدہ علاقوں میں تعلیم کی سہولت مہیا کرنے کے لیے تعلیمی تنظیمی ڈھانچے کی تعمیر و ترقی بنیادی اہمیت کی حامل ہے۔ اس حوالے سے پی پی ایل سوئی (بلوچستان) میں بہت کام کر رہی ہے۔ اس سلسلے میں اس کمپنی نے تعلیمی سہولیات کی تازہ تر فراہمی کے لیے انتھک کوشش کی ہے۔ یہ طے ہے کہ دیہاتی خواتین کو بہتر حالات کار و حیات مہیا کر کے زندگی کے حسن میں اضافہ کیا جاسکتا ہے۔ اور وہ اس سلسلے میں پی پی، بی، ایچ پی، لیٹن، او ایم وی اور اوجی ڈی سی ایل سے بہت سی آمدنی حاصل کر کے اپنے اپنے کنبے کی معاشی معاونت کرتی اور اس طرح معاشرے میں ان کے معیار حیات کی بہتری کی کیمیل پیدا کر سکتی ہیں۔ پیل (PEL) نے اسی طرح اپنے انداز میں مدد کرتے ہوئے تیل اور گیس سے متعلق خیر پور سندھ میں ٹیکنیکل ٹریننگ سنٹر قائم کیا ہے۔ اس کے نتیجے میں مقامی لوگوں کو اس صنعت میں زیادہ با معنی شمولیت اور معزز روزگار کے مواقع میسر آئیں گے۔ پی او ایل بھی اس سلسلے میں پیچھے نہیں رہی اور اس نے بھی پانی کی کمی کے علاقے پٹھو ہار میں پینے کے صاف پانی کی فراہمی کا بیڑا اٹھایا ہے۔ پاکستان اس وقت دہشت گردی سے غصے میں مصروف ہے۔ اس سلسلے میں ایم او ایل پاکستانی حکومت کے شانے سے شانہ ملائے ہوئے مالاکنڈ ڈویژن سے نقل مکانی کرنے والے لشریوں کی عارضی آباد کاری میں بھرپور ہاتھ بٹا رہی ہے۔ اس نیوز لیٹر میں مذکور بالا کوششوں کی تفصیل پیش کی گئی ہے۔ اور واضح کیا گیا ہے کہ پاکستان میں کام کرنے والی تیل کی تلاش اور تیاری سے متعلق مختلف کمپنیاں کس طرح موجودہ اور آئندہ نسلوں کی معاشرتی اور معاشی زندگیوں کو بہتر سے بہتر بنانے میں مصروف ہیں۔

